

ÍSFIKASØLAN MINKAÐI NIÐUR Í HELVT

Meðan solan fyrsta ársfjórðing 1964 fyrri ísfisk var kr. 14.729.253 vóru í ár seldar fyrri kr. 7.973.671

Ísfiskasolan í apríl mánaða í ár seg soleiðis:
gav samanlagt kr. 456.399 og býtti

Vesturvón, Grimsby	109.601 kg.	151.672,98 kr
Ola Horn, Grimsby	60.642 "	116.615,37 "
Tummas við Kráir, Grimsby ..	59.944 "	123.586,47 "
Nornagestur, Aberdeen	43.739 "	62.524,29 "

Íalt apríl 1965: 273.926 kg. 456.399,11 kr

Í apríl 1964 var eingin sola		
Solan í janúar—apríl 1965:	5.402.680 kg.	7 973 670,83 kr
og í janúar—apríl 1964:	9.258.084 kg.	14 729 253,74 kr

Sostatt vóru í ár seld 3.855.404 kg minni í ár enn í 1964 og samlaðu soluúrlitið var kr. 6.755.583 minni enn í 1954

Skipafelagið Føroyar

greiðir allan fluttning

á sjógvi

á landi

í luftini

Bíleggið ferðaseðlar

Pf. Skipafelagið Føroyar

Tlf. 1225

Frágreiðing frá vanlukku tryggingini

Tryggingarviðurskiptini hava verið óbroytt frá árinum framman undan, sum var fyrsta árið, tær nýggju lógarbroytingarnar vóru í gildi.

At tað er so stórir munur á útgjöldum skaðabótum hesi bæði árin kemst av, at í 1963 komu nógvar skaðamál frá 1962 og eldri árum til útgjaldingar. Hesar skaðabótar vóru útroknaðar eftir gomlu fyriskipanini, tí broytingarnar settu 1. janúar 1963 sum mark. Eisini vóru fleiri skaðamál frá 1963 flutt til 1964; uppi í hesum t. d. øll skaðamál viðv. deyðsdurgjöld, tí henda broyting varð ikki undirskrivað av kongi fyrr enn móti árslok, men to virkandi frá 1. janúar 1963. Í 1964 eru ikki nógvar eftir av tilikum gomlum skaðamálum, og skaðabótakontoin er tí eisini hækkað úr 253 túsund í 1963 upp í 666 túsund og 500 í 1964.

Árið 1964 hevur sostatt verið eitt gott ár. Skaðarnir hava verið 108 í tali, og hava teir yvirhevað verið smáir.

Broytingarnar hava nú verið í gildi eina tíð, og skal tí verða sagt nakað um, hvussu tær virka.

Tær siga m. a., at fiskimenn, sum fáa sjúkraviðbót frá Lónjavnringarunni Skipsfiskimanna, hava ikki krav upp á dagpening frá vanlukku tryggingini fyrri ta tíð, teir fáa sjúkraviðbót.

Í veruleikanum kemur hetta at virka soleiðis, at yvirmenn á skipum og menn á skipum, sum gera góðan túr, fáa dagpening frá tryggingini frá fimtanda degi, tí teir vinna ov nógvt til at kunna fáa sjúkraviðbót frá Lónjavnringarunnum. Aðrir, sum ikki hava vunnið so nógvt og tí koma undir sjúkraviðbót, mugu bíða, tí henda viðbót er liðug, aðrenn teir kunnu fáa dagpening frá vanlukku tryggingini.

Lógarbroytingarnar áseta eisini,

at avlamisendurgjöld verða útroknað eftir meðalársinntøkuni fyrri 3 tær undanfarna árin, men er henda meðalársinntøka sett til í mesta lagi 10.000 kr. og í minsta lagi til 5.000 kr. Snýr tað seg um rentu: avlamisendurgjald til ungan mann ella kvinnu, sum hevur minni enn 5.000 kr. í meðalársinntøku, kemur hann ella hon restina av ævi síni bert at fáa helmingin av tí, tey kundu fingið, um tey vóru komin til skaða nógvar fá ár seinna, ta tey vóru komin út í veruligari vinnu.

Vanlukku tryggingin hevur í

farna ári sent tvær áheitanir til Føroya Landsstýri:

Önnur var at seta úr gildi fyribils kunngerð nr. 8 av 16. mars 1942, sum av misgáum enn er í gildi frá seinasta heimsbardaga.

Hin var at virka fyrri, at undantaks viðtøkan av 23. februar 1940 í § 56 í donsku vanlukku tryggingarlýðskipanini verður sögd úr gildi. Henda undantaks viðtøka, at m/s Tjaldur sum einasta færøyska skip ikki hevur mátt sána tryggjað í Føroyum.

LÍMATALIÐ 1964 HEVUR VERIÐ:

Medhjálpartrygging:		
a) á landi	2060 móti	2098 í 1963
b) í fiskiskapi og sjóvinna ..	227	213
persónlig trygging:		
a) lógsskipað	"	"
b) sjálvkravd	895	837
tilsammans	8486 móti	8681 í 1963

Afturgongdin í teimum lógsskipaðu persónligu tryggingunum stendst ætlandi av, at fleiri og fleiri fiskimenn fáa sær vinnu uppi á landi ella eru burturi alt árið við fremmandum skipum ella í fremmandum landi.

Útgjaldnar skaðabótar 1964 hava verið kr. 666.547,72 móti kr. 252.924,23 í 1963.

Raksturinn 1964 visur ein vinning upp á kr. 714.298,03.

AV DEYÐS-SKAÐAMÁLUM ERU Í 1964 AVGREIDD HESI MÁL:

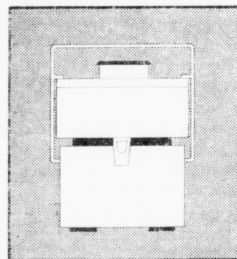
1. 32 ára gamal fiskimaður sjólatin í 1963.		
Einkjan fekk í 1963	kr.	9.720,—
og 3 børn tilsammans	"	7.290,—
Skaðamálið varð flutt til 1964, sjá frammanfyri, og hevur einkjan í 1964 fingið afturat	"	26.280,—
og bornini aftur	"	19.710,—
2. 54 ára gamal røktarmaður fór fyrri bakka í 1963.		
Einkjan fekk í 1963	"	9.720,—
og 17 ára gomul dóttir	"	135,—
og í jarðarferðarhjálp varð goldið	"	300,—
Skaðamálið varð flutt til 1964, sjá frammanfyri og hevur einkjan í 1964 fingið afturat	"	26.280,—
og dóttirin	"	365,—
og í jarðarferðarhjálp er goldið afturat	"	400,—
3. 48 ára gamal lærari dottin niður av húsatekju í 1963.		
Einkjan hevur í 1964 fingið	"	36.000,—
2 børn hava tilsammans fingið	"	11.210,—
og í jarðarferðarhjálp er goldið	"	695,—
4. 66 ára gamal fiskimaður sjólatin í 1963.		
Einkjan fekk í 1963	"	9.720,—
Skaðamálið varð flutt til 1964, sjá frammanfyri, og hevur einkjan í 1964 fingið	"	15.138,—
Børnini vóru øll vaksin.		
5. 29 ára gamal fiskimaður sjólatin í 1963.		
Einkjan fekk í 1963	"	9.720,—
1 barn fekk í 1963	"	3.575,—
Skaðamálið varð flutt til 1964, sjá frammanfyri, og hevur einkjan í 1964 fingið afturat	"	26.280,—
og barnið	"	9.655,—
6. 28 ára gamal fiskimaður sjólatin í 1963.		
Einkjan hevur í 1964 fingið	"	30.910,—
og 1 barn	"	11.050,—
7. 40 ára gamal træsmiður dottin niður av húsatekju í -64		
Einkjan hevur fingið	"	30.600,—
2 børn tilsammans	"	10.880,—
og í jarðarferðarhjálp er goldið	"	630,—
8. 65 ára gamal fiskim. deyður av vanlukku tilbúðri í -64		
Einkjan hevur fingið	"	36.000,—
16 ára gomul dóttir	"	1.690,—
og í jarðarferðarhjálp er goldið	"	700,—
Skaðamálið er flutt til 1965 av tí at ein önnur dóttir, sum situr einkja, møguliga eisini skal hava deyðsdurgjald eftir pápan.		
9. 37 ára gamal maskinmeistari sjólatin í 1964.		
Einkjan hevur fingið	"	36.000,—
og 3 børn tilsammans	"	27.000,—

Í tveimum deyðs-skaðamálum er einki endurgjald goldið, tí hin deyði hevur ikki verið upphaldari.

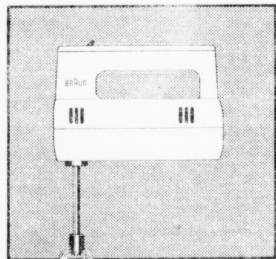
Eitt deyðs-skaðamál hevur Færøernes Ulykkesforsikringsråd víst frá sær, tí maðurin er deyður av sjúku og ikki av skaða, og eitt annað er flutt til 1965 sum óavgreitt í 1964.

Det vil glæde os at demonstrere...

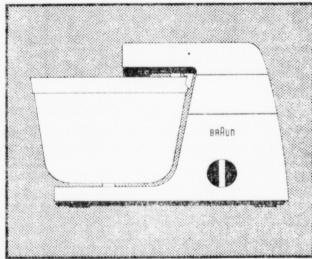
Braun saftpresser



Braun håndpisker



Braun køkkenmaskine



Í den kommende tid vil husholdningskonsulent, frk. Mette Marzell demonstrere Brauns husholdningsprogram i Thorshavn, Klaksvig, Våg og Tværå. Demonstrationen i Thorshavn finder sted tirsdag den 18. maj kl. 14.30 i Sjønelekarhuset – og lignende demonstrationer vil blive gennemført i Klaksvig, Våg og Tværå efter Tjaldurs fartplan... Brauns elektriske husholdningsmaskiner fritager husmoderen for en mængde besvær i den daglige madlavning – de er hurtige, driftsikre og meget nemme at rengøre efter brugen. Desuden er Brauns husholdningsmaskiner formgivet i den elegante, tidløse stil, som er helt i pagt med apparatets funktion og gør det til en pryd for ethvert køkken. Braun yder en omfattende garanti på alle sine produkter.

BRAUN